



Montageanleitung/ Fitting Instruction/ Notice de montage

Artikel-Nr./Article-No./ numéro d'article	: 506B068A
Produkt / product / produit	: Kotflügelkit vorne/ Fender Kit front/ Kit garde-boue avant
Fahrzeughersteller / Vehicle-brand / fabricant	: BMW
Modell / model / modèle	: R nine-T Pure

Wichtige Hinweise:

Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Führen Sie diese Montage nur durch, wenn Sie dafür qualifiziert sind, andernfalls empfehlen wir dringend die Montage in einer Fachwerkstatt. Ein fehlerhafter Anbau kann das Fahrverhalten des Motorrades negativ beeinflussen und Ihre Gesundheit und Ihr Leben gefährden.

Im Folgenden werden die unten aufgeführten Symbole verwendet, beachten Sie bitte diese Hinweise.



Warnung! Wichtiger Montage-Hinweis. Bei Nichtbeachtung können Gesundheit und Leben gefährdet sein.



Tipp zur Montage, Pflege oder zur Vermeidung von Schäden.

Für alle Verschraubungen am Fahrzeug gelten die Anzugsmomente des Herstellers.

Important instructions:

Read the instructions carefully and observe all safety instructions. Only carry out this assembly if you are qualified for it, otherwise we urgently recommend installation in a specialist workshop. A faulty assembly can adversely affect the handling of the motorcycle and endanger your health and your life.

In the following, the symbols listed below are used, please observe these instructions.



Warning! Important assembly note. Failure to do so may endanger your health and life.



Tip for installation, care or to avoid damage.

The tightening torques of the manufacturer apply to all screw connections on the vehicle.

Notes importantes:

Lisez attentivement les instructions et observez toutes les instructions de sécurité. N'effectuez cet assemblage que si vous êtes qualifié, sinon nous vous recommandons instamment le montage dans un atelier spécialisé. Un assemblage défectueux peut nuire à la tenue de route de la moto et mettre en danger votre santé et votre vie.

Dans ce qui suit, les symboles énumérés ci-dessous sont utilisés, veuillez respecter ces instructions.



Attention! Note de montage importante. Ne pas le faire peut mettre en danger votre santé et votre vie.



Conseil pour le montage, l'entretien ou pour éviter les dommages.

Les couples de serrage du fabricant s'appliquent à tous les raccords à vis du véhicule.

Stückliste / parts list / liste des pièces

Zubehör von **LSL** — Das Original

Pos.	Artikelbeschreibung /product description/ description du produit	Menge quantity quantité
01	Kotflügel/fender/garde-boue	1
02	Gabelstabi B68 (Kotflügelhalter) Fork Stabilizer (Fender-bracket B68) stabilisateur de fourche (support garde-boue B68)	1
03	M5 x 10 Schraube / M5 x 10 screw / vis M5 x 10	4
04	U-Scheibe / washer / rondelle	4
05	Nylonscheibe / nylon washer / rondelle en Nylon	4
06	M8 x 20 Schraube /m8 x 20 screw /vis M8 x 20	4

Prüfen Sie Lieferung auf Vollständigkeit. Die Positions-Nummern werden im folgenden Text zur Zuordnung der Teile benutzt.

Montagerichtung ist immer in Fahrtrichtung gesehen.

 Kleben Sie die polierte Oberfläche mit geeigneten Mitteln (Tape) ab um Beschädigungen während der Montage zu vermeiden!


Check delivery for completeness. The position numbers are used in the following text to assign the parts.

Mounting direction is always seen in the direction of travel.

 Stick the polished surface with suitable means (tape) to prevent damage during installation!

Vérifiez si la livraison est complète. Les numéros de position sont utilisés dans le texte suivant pour affecter les pièces.

La direction de montage est toujours vue dans la direction du déplacement.

 Coller la surface polie avec un moyen approprié (ruban adhésif) pour éviter tout dommage lors du montage !

Montage:

Schritt 1: Sichern Sie Ihr Fahrzeug gegen Umfallen und entlasten Sie das Vorderrad.

Schritt 2: Demontieren sie den Originalen Gabelstabilisator inkl. des Schutzblechs

Schritt 3: Montieren sie das Clubman Schutzblech an den Gabelstabilisator B68 mit den beigelegten M5 x 10 (03) Schrauben.

Schritt 4: Montieren sie den Gabelstabilisator (02) inkl. des Schutzblechs (01) mit dem Clubman Schriftzug in Fahrtrichtung mit den beigelegten M8 x 20 Schrauben

Assembly:

Step 1: Secure your vehicle against falling over and relieve the front wheel.

Step 2: Disassemble the original fork stabilizer including the mudguard

Step 3: Mount the Clubman mudguard to the B68 fork stabilizer with the enclosed M5 x 10 (03) screws.

Step 4: Mount the fork stabilizer (02) incl. The mudguard (01) with the Clubman logo in the direction of travel with the enclosed M8 x 20 screws

Montage:

Étape 1: Protégez votre véhicule contre les chutes et libérez la roue avant.

Étape 2: Démontez le stabilisateur de fourche d'origine, y compris le garde-boue

Étape 3: Montez le garde-boue Clubman sur le stabilisateur de fourche B68 à l'aide des vis M5 x 10 (03) fournies.

Étape 4: Montez le stabilisateur de fourche (02), y compris le garde-boue (01) portant le logo Clubman dans le sens de la marche à l'aide des vis M8 x 20 fournies.

